

# stäfART

erlebnis kunst

Freitag 5. November  
Samstag 6. November  
Sonntag 7. November

## stäfART 2004 – ein lokales Kulturereignis von regionaler Bedeutung und nationaler Ausstrahlung

Die überaus erfolgreiche erste «stäfART» fand im November 2002 statt und war einer der Höhepunkte im Kulturkalender der Gemeinde Stäfa.

Alle zwei Jahre, jeweils am ersten Wochenende im November, öffnen die Stäfner Kunstschaffenden sowie verschiedene

Galerien und Ausstellungsorte in der Gemeinde ihre Türen. Die Besuchenden sind eingeladen, Atelierluft zu schnuppern, die Künstlerinnen und Künstler kennen zu lernen und sich an den vielseitigen Farben und Formen ihrer Arbeiten zu erfreuen.

Als Bereicherung des Anlasses und als besondere Attraktion für die Besuchenden laden die teilnehmenden Galerien neben Stäfner Kunstschaffenden je eine auswärtige Künstlerin oder einen Künstler ein.

### Das Programm

Auskunft: 01 926 62 97

[www.staefART.ch](http://www.staefART.ch)

#### Donnerstag 18 Uhr

(Für die Presse und eingeladene Gäste)

Eröffnung in der Villa Sunneschy als Auftakt zur 2. «stäfART» mit dem Stäfner Gemeindepräsidenten Karl Rahm, eingeladenen Gästen, allen Künstlern und Künstlerinnen, Behörden-, Presse- und Sponsoren-Vertreterinnen und Vertretern sowie den Mitgliedern des Trägervereins «stäfART». Anschliessend gemeinsamer Gang zum Ortsmuseum «Zur Farb».

#### Freitag 19 – 22 Uhr

Vernissage mit Apéro in allen Ateliers und Ausstellungsorten (ohne Ortsmuseum).

#### Samstag und Sonntag 10 – 18 Uhr

37 Teilnehmende an 25 Ausstellungsorten freuen sich, Ihnen ihre Werke persönlich zeigen zu dürfen.

#### Einfach und bequem – benutzen Sie den

Mehrere Shuttle-Busse bringen Sie und Ihre Bekannten bequem von einem Ort zum anderen. Einfach warten, bis einer der Busse kommt, Tageskarte lösen, einsteigen

# Galerien und Ausstellungsorte

## A ARTRIVM® Kunstgalerie



Lucilla Herrmann, Goethestrasse 11  
8712 Stäfa, 01 796 39 90  
www.artrivm.com

### Schwerpunkte:

Bilder, Skulpturen, Raritäten bekannter, internationaler Künstler der Moderne und der klassischen Moderne.  
Recherchen, Inventarisierungen, ART COACHING bei Kauf und Verkauf von Kunstwerken sowie deren optimale Platzierung bei Ihnen zu Hause oder im Arbeitsbereich.

### Ausstellung

Blanche Giroto und Richard Friedt

### Programm:

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung

## B Galerie WILDLIFE



Heidi Müller-Ruoff, Aberenstrasse 51, 8712 Stäfa  
(vis-à-vis Sportanlage Froberg) 01 926 62 97  
www.Klondike.ch

### Schwerpunkte:

Kunst und Begegnung. Wechselnde Ausstellungen zum Thema Tier, Mensch und Natur. Organisation von Vorträgen und Seminaren.

Lebensmottos: Toleranz und «Unmögliches» möglich machen

### Ausstellung

Rolf Gmür und Mirko P. Slongo

### Programm:

Fr 19–22 Uhr Vernissage, Musik und Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung mit Musik und Husky-Streichelzoo.  
Der Klondike Shop ist geöffnet

Diese Ausstellung dauert bis zum 28. November

## C FABIAN & SAMUELS Restauratoren



Daniel Fabian & Joan Samuels  
Grundstrasse 83, 8712 Stäfa, 01 926 80 26  
www.art-cons.com

### Schwerpunkte:

- Restaurierung und Konservierung
- Konservierende Einrahmungen
- Rahmenatelier
- Vergoldungen
- Begutachtungen und Expertisen
- Zustandsabklärungen
- Ankaufsberatung und Consulting
- Forschung und Publikation

### Ausstellung

Patricia Wegmann

### Programm:

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung  
14–16 Uhr Bringen Sie Ihre Werke mit, wir begutachten sie kostenlos

Die obige Ausstellung dauert bis zum 21.11.2004

## D GLANZ und GLORIA



Goldschmiedeatelier und Schmuckgalerie  
Bergstrasse 14, 8712 Stäfa  
01 926 89 79  
www.glanzundgloria.ch

### Schwerpunkte:

- Herstellung von Schmuck in vielfältigster Materialpalette
- Änderungen und Reparaturen von Schmuckstücken jeder Art
- Plattform für Schmuckschaffende aus der ganzen Schweiz

### Programm:

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung mit Apéro

## E Galerie JEANNETTE CATRINA



Grundstrasse 16a  
8712 Stäfa, 043 477 10 50  
www.catrina.ch

### Schwerpunkte:

Meine Arbeit teilt sich in zwei Bereiche: Die Tätigkeit als Galeristin und mein eigenes künstlerisches Schaffen. Beides lässt sich hier in Stäfa auf ideale Weise vereinen und die so entstehenden Synergien erlebe ich als ausserordentlich befruchtend und inspirierend.

### Ausstellung

In der Galerie: Clea Bitzer  
Im Atelier: Jeannette Catrina

### Programm:

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung mit Apéro

## F GALERIE IM HAUS



Yasar & Adriana Deger, Torienstrasse 1  
8712 Stäfa, 01 926 54 00

### Schwerpunkte:

Der architektonische Rahmen für Kunstwerke. Ausstellungen in unregelmässigen Abständen für Bilder, Skulpturen, Schmuck, Miniaturen und Graphik.

Gerne haben wir OPEN HOUSE.

Aus Anlass der «stäfART 04» zeigen wir Werke von Elisabeth Gerber, Meral Deger und Viktor Köppel.

### Programm:

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit musikalischer Umrahmung und Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung

## G Atelier + Galerie hrl



## H Atelier + Galerie RASPY



## I Ortsmuseum «ZUR FARB»





Foto: Reto Schneider

Hansruedi und Romy Lampart, TROTTE IM MIES  
Rietstrasse 3, 8712 Stäfa, 01 928 10 40

**Schwerpunkte:**

Auseinandersetzung und Dialog von Architektur, Klang, Farbe und Form

**Ausstellung**

Aus Anlass der «stäfART» stellen wir in einem bauhistorisch bedeutenden Rahmen Bilder von Barbara Schwegler und Holzobjekte von Candido Storni aus.

**Programm:**

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit Musiksurprise und Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung

Sylvia Spycher, Gerenstrasse 2, 8712 Stäfa,  
079 420 02 68

**Schwerpunkte:**

Bildhauerei mit Carrara-Marmor und Alabaster, Unikate, Bronzeskulpturen, Bilder

**Ausstellung**

Malerin: Beatrice Jud  
Bildhauerinnen: Sylvia Spycher und Gisella Rappold

**Programm:**

Fr 19–22 Uhr Vernissage mit Apéro  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung.  
Aktivitäten für Gross und Klein nach dem Motto: «Bei uns darf jeder Künstler sein»

Ortsmuseum «ZUR FARB»  
Dorfstr. 15, 8712 Stäfa  
www.goldnet.ch/farb

**Informationszentrum**  
«stäfART auf einen Blick»

**Plattform aller KünstlerInnen:**

Hier können Sie sich über alle Ausstellenden informieren, die je mit einem Werk vertreten sind. Portfolios der Kunstschaffenden sowie Informationsmaterial der Sponsoren liegen auf. Kleine Festwirtschaft mit dem speziell für den Anlass gebrauten Stäfner Bier der Felsenkellerei.

**Programm:**

Fr Geschlossen  
Sa/So 10–18 Uhr Durchgehende Ausstellung

**Sponsoren und Sponsorinnen der «stäfART 04»** Wir danken folgenden KooperationspartnerInnen herzlich für ihre Unterstützung:



Ausstellungsorte	Künstler
A	= 6 9
B	= 10 25
C	= 28
D	= Glanz und Gloria
E	= 2
F	= 4 7 17
G	= 23 27
H	= 15 22 26
I	= Ortsmuseum
P	= Start Bustour